

## ԵՐԱԺԵՏԱԿԱՆ

### ԱԶԳԱՅԻՆ, ՀՈԳԵՒՈՐ ԳԱՆՉԵՐԸ ԱՆԱՂԱՐԸ ՊԻՏԻ ՄՆԱՆ

«Այս երգերը արևօքակներ ունին . . . ուկեզուծ պարզութեամբ, ամբողջովին երկնային, որու ջերմութիւնը գգուանք մըն է ծինապատ լնոներու գագարներու, սաղարթագեղ անտառի եւ խորխոչող վտակաց փայլով . . . »: („Le Mercure Musical“) 1906 թի 23-24

Երկար ժամանակէ ի վեր ցանկութիւնն ունի խնդրոյ առարկայ Հայ հոգեւոր երաժշտութեան շուրջ իմ նտածումներս ու նտահոգութիւններս քուրքինանձնել: Շատ զրեշիքներ կան տարբեր նյութեր շուրջ (ծիսական, երաժշտական, լնկերային . . . ), որոնց մէջ ինկած չնս գիտեր թէ որտևէն սկսիս: Սակայն այս յօդուածիս իբրև երան ուժ հանդիսացաւ տոքք. Լեռն Սոնձնանի «Եկմալեան պատարագի վերամշակո՞ն, թէ ոչ» յօդուածը («Էջմիածին» թի Բ 2000):

Տարիներ առաջ երբ կ'ուսանէի Սուրբ Էջմիածնի եղանուոր Շեմարանը, եաճյռով կ'սպասէինք Կիրակի օրուան պատարագին, որդունեան Մայր Արտօնի երգախառնումը դեկապրութեամբ տիար Խորեն Մայսանեանի, երաշալիօրէն կը կատարեր պատարագի երգեցողութիւնը: Այնախիս զգացում կարծես բոլոր երկնային զօրութիւնները աղօրակից էն մեզի: Եկմալեան եւ Կոմիտասեան պատարագները կը ենշէն գերշրեղ որոնց շարքին լրացներու եկաւ նաև Խորենեան պատարագը: Այսօր քննութեան սեղանին միայն պատարագը չէ, այլ նաև ողջ հայ հոգեւոր երաժշտութիւնը իր եասկացողութեան մէջ:

Լյուի - Անդրե Մարտելը կը խոստովանի ըսելով՝ «Ես որ եկեղեցի չեմ երթար, եեռու եմ կոօնական ջերմեռանդութեն, ամէն անզամ որ կ'ունկնդրեմ Կոմիտասեան պատարագը, կը յեղափոխուիմ, կը վերանամ . . . իր պատարագը, գլուխգործոց մըն է» (Ցակոր Յ. Ասատրեան «Կոմիտաս Վրդ. ի հետ հայ երգի արահետներով» 1994, էջ 163):

Օտար երաժշտմները միշտ խոստովանել են եւ մինչեւ այսօր ալ մեր օրերուն կը խոստովանի՞ հայ հոգեւոր երաժշտութեան խորիդակի, հմայիչ եւ իրապէս Ասոռուոյ շունչով ստեղծուած ըլլալը: Նորութիւն չէ, որ դարասկզբին Կոմիտասը իր պատարագով, եւ ընդիանեապէս հոգեւոր եւ աշխարհեկ մաքրազարդուած երաժշտութեամբ գերեց ողջ Ելրուպան: Եւ այդ նոյն արձագանքները այլիներու պէս կը հասնին մինչեւ մեր օրերը:

Կոմիտաս Վարդապետի պատարագը եւ առհասարակ կոմիտասեան, Եկմալեան, ինչու չէ նաև Խորենեան նշակումները անփախարինելի գոխարներ են հայ Մշակոյիք զանձարանին մէջ: Խոկ ինչ կը վերաբերի Մակար Եկմալեանի պատարագին, (այստեղ նշենք թէ Մ. Եկմալեանը եղեք է Կոմիտաս Վրդ. ի ուսուցիչը), այսաեղ

Կոմիտասը երբէք չի քններ ուսուցչին. «Յարգելի երաժիշտ պրն. Մ. Եկմալեանի այդ մնջածառ ալ գործ» կոչելով: Կոմիտասը միայն սկզբունքային հարցերու մէջ կ'առարկէ անոր, մասմա որապէս մերժելով Մ. Եկմալեանի պնդումը, թէ հայ երաժշտորիխն «պարսիկ-արարացի» երաժշտորեան ոգու մլկ մասն է»: Կոմիտասի խոսքնով «Յարգելի երաժիշտ պրն. Մ. Եկմալեանը մեր կրօնողորեան ամայի անդաստանին մէջ ներդաշնակորեան անդրանիկ քուրաստանը տենեց: Սրտանց ուրախ ենք, որ հայերս այժմ կրնանք պարծենալ, թէ մենք ալ ետ չենք մնացած վսեմ գեղարդուեալի եւ կատարենազոյն երաժշտորեան զարգացումն ։։։»:

Այսօր ունինք հոգեւոր երաժշտորեան հաստատ հիմքեր, եւ հաստատ հիմքերու վրայ շենք կառուցելը աւելի դյուրին է եւ նպատակային: Եթէ այսօր ունինք 3 պատարագներ, Մ. Եկմալեան, Կոմիտասեան եւ Խորենեան, այդ չի նշանակեր որ չորսդը, հինգերորդը կամ վեց երարդը ունենալու իրաւունքը չունինք: Յաճախ Երուպայի հայ երաժշտագէտներն այն կարծիքը կը պնդեն թէ հայ Եկեղեցական երգացանկը ճոխ չէ, եւ կ'առաջարկեն պատարացի երգեցողորեան փոփոխում, դաշնաւորում: Եթէ լրջօրէն համեմատորեան մէջ դնենք Եկոպավական Եկեղեցական երաժշտորիխն, հայ Եկեղեցական երաժշտորեան եւնտ (մեղենյեր, գանձեր, տաղեր, շարականներ), ապա կը նկատենք որ անհամենատեիլ մնծ տարածութիւն կայ այս երկու երաժշտորիխներու, եւ ոչ միայն երաժշտորիխներու այլ նաև մտածողութիւններու եւ մօտեցումներու միջեւ, ժողովուրդներու մշակոյթներու միջեւ:

Երաժշտորիխնը ամսակման է, ինչպէս մարդու զգացումները: Երբ կ'ըսն «Խոգեւոր երաժշտորիխն», աշշերու առջեն կը մարմնանայ երջանկայիշատակ Լուսին Զաքարեանը, որու ձայնային եկեւէները զողում, յուզում եւ միսիքարութիւն կու տար ունկնդրողին եւ ունէ ունկնդրող լսելով այս զոհար գործերը, չի կընար զանլ թէ հայ երգացանկը աղքատ է: Չկայ աղքատ երաժշտորիխն, կայ երաժշտորեան աղքատ կատարում:

**Տոքք.** Լեռն Սոսնեանը իր «Եկմալեան պատարացի վերմշակու՞մ թէ ոչ» յօդուածի մէջ խիստ մտահոգուած է թէ «. . . հայ երաժիշտներ եւս իրաւունք ունի՞ն նոր զաշնաւորամներ կատարելու իրենց հայեցողորեամբ, իսկ եթէ իրաւունք քանին, չե՞ն կրնար սրբազութիւններ կամ բարեկարումներ կատարել, արդէն իսկ կատարուած դաշնաւորումները քիչ շատ փոխենալով»:

Հայտ ենտաքրքիր է երաժիշտների այս մօտեցումը սուրբ պատարացի երգեցողորեան Վերաբերեալ: Ըեն ուզեր առողջ եիմբերու վրայ տուն կառուցել, այլ կը փորձեն հիմնապիրներ ըլլար:

« Սարդուն ստեղծագործական միտքը եւ անձին ներշնչումը երբէք կոպանքի մէջ չեն: Հայ հայ երիտասարդ երաժիշտներ մօտեցած են ինձ եւ փափաք են յայտնած նաև «ROCK» պատարագ ստեղծել կամ երաժշտական տարրեր գործիքներով եւ մօտեցումներով մէկ պատարագ: Սակայն երբ կ'ըսն իրենց սկսի՞ր գրել, այդ պահին կը պատասխանեն թէ կը գրէի եթէ պատուէ մը ըլլար:

**Տոքք.** Սոսնեանը կը գու թէ Խորեն Սիսիսանեանը միակ խիզախը եղաւ, որ հակառակ «կղերականներու ցոյց տուած ոչ քաջալերական ընթացքին» ստեղծեց նոր

«Խորենեան» պատարագը: Սակայն այսունդ իմ կարծիքով Խորեն Մեխանենանց միակ երաժշտը եղաւ, որ չպատեց պատուիրի և առաջին քայլը կամաւոր կերպով կատարեց:

Ենտարբերիր է. Ինչպէս կարելի է համեմատել «Սուրբ Սուրբ»ը, «Միրտ իմ սասանի»ն, «ուր ես Մայր իմ»ը, «Ջրիսոսի ի մէջ»ը լութերական պատարագէն Պախի - "Gloria" կամ "Credo"ի, կարողիկեան "Sanctus", "Benedictus", "Agnus Dei"ի հետ:

Երկու մշակոյթներու տարրերութիւնը ակնյայտ է: Ի զուր չէ որ կ'ըսուի թէ ամէն ազգի երաժշտութիւնը ժողովուրդի պատմութեան հայելին: Յանախ յարգարժան երաժշտաց էտները կը մոռնան որ եայկան եկեղեցական երաժշտութիւնը կարելի չէ համեմատել իր կառուցուածքով երոպական երաժշտութեան հետ, որովհետեւ յառակ թէ եայկան երաժշտութիւնը հայկական է իսկ երոպականը՝ նորոպական:

Այս պահուս առջևս ունին աւետարանական եկեղեցւոյ «Եկեղեցական երաժշտութեան զիրք»ը սակայն չեմ կրնար անոր ճախութիւնն ու առաւելութիւնները հայկական հոգնուր երաժշտութենէն տեսնել: Քուր ժամին երաժշտութիւնները ճոխ են եւ գեղեցիկ իրենց իմաստին եւ կառուցուածքին մէջ: Նաեւ Ափրիկեան ցեղերու աստուածպաշտական երաժշտութիւնը կը հենցն հարաւային ճոխ մեղեղին, իրենց վրայ կրնով ցեղային կեանքի կնիքը: Հայ երաժշտութիւնն ալ իր դառը ճակատագրի կնիքը ունի իր վրայ:

Այսօր, երբ որոշ երաժշտագէտներ կը պնդեն փոխել պատարագի երգեցողարքիւնը կամ այն վերամշակել, անկեղծ եթէ արտայայտուիմ՝ շուրջ երկու տարի է որ մայր աքոռ սուրբ Էջմիածնէն մեկնել եմ երաժշտական ուսումն կատարելագործելու, տակալին պատարագի միշտ կատարում մը չլսեցի: Ամէն մէկ թեմ եւ ոյնիսկ ամէն մէկ համայնք կերպէ սուրբ պատարագը, եկմալեան կամ կամիւտասեան իրովի, տուեալ խճառվարի նախամիրութիւններուն համապատասխան: Յանախ այնպիսի մշակումներ կը լսեմ, որ եթէ բառերուն տեղեակ չ'ըլլայի պիտի մտածէի թէ քրոսական, բուրքական երաժշտութիւն մըն է: Յանախ ալ պատարագի հաստուածները այնպես կը մշակեն եւ կը կատարեն, որ չես գիտեր լալ թէ խնդալ: Եւ այսպէս ոչ կատարեալ եւ շատ անգամ տգէտ մշակումները կը երանցուին ժողովուրդին, գովասանքներ սպասենով: Արդեօ ք չեն նաև կանար որ այդպիսի տեհած գնդգեղանքներով, աւելորդ եւ անհմաստ եկեւեցներով կը սպանեն ոչ միայն եայ երաժշտութիւնը այլև հայկական ոգին: Այնինչ մտաւ որականները իրենց գողծերով եւ ստեղծագործութեամբ ոչ թէ պիտի ոչնչացնեն, այլ պիտի վերապեցնեն սերունդներու մէջ հայկական ոգին, ոչ միայն արտասահմանի այլ նաեւ ենց հայրենիքի մէջ:

Այստեղ լիրականութեան մէջ քանդակ եայշունչ ստեղծագործութիւնները այն օտարացնելով, ուղակի դասաճանութիւն է:

Այս, բոլոր ազգերն ալ իրարմէ սորվելու բաներ ունին, բոլորն ալ վերցնելու իրաւունք ունին, այդ վերցրածները ազգայնացնելու պայմանով: Տոքք. Մամեւան իր յօդուածի մէջ կը զրէ թէ Փարաց շատ պարզ եւ անվիճնի պիտի ըլլար, եթէ մեր եկեղեցական օրենքները թույլատրեին, որ բազմապիսի եղանակներով ու այլ եւ այլ

երաժիշտներու կողմէ պատարագներ ունենայինք: . . . երբ ազատութիւն չունին նոր ճը շարադրներու»:

Ոչ ոք կրնայ ուեւ մէկի ստեղծագործական ազատութիւնը բռնադատել, քայց եթէ երաժիշտներ, ինչպէս վերը նշեցի կը խորտակեն հայկական հիմքերը, այս պարագային ոչ քէ բռնադատելի է այլ դատապարտելի:

Երբ կ'ըսուի թէ պատարագը կամ առհասարակ հոգեւոր երաժշտութիւնը պէտք է վերամշակն կամ պէտք է փոխներ որովիեւուն հաւատացեալմերը կը ծանծրանան եւ դուրս կու զամ եկեղեցին, եւ այդպիսով եկեղեցին կը կորսնցն իր հաւատացեալմերը, աշքիս առջև կու զայ նոյն այսօրուան գերմանական աւետարանական եկեղեցւոյ վիճակը, որուն պատկերը կ'երեւի „Evangelische Kirche leidet unter Schwanen“ այսինքն՝ «Աւետարանական եկեղեցին կ'ողբայ իր կորուստը» յօդուածին մէջ, որը կ'ըսուի թէ Աւետարանական եկեղեցին Թիւրինգին մարզին մէջ տարի տարի կը կորսնցն իր հաւատացեալմերը (ինձ տարուան մէջ 130 հազար), այս պատճառաւ կարիքն ունի նորութեան: Այս այն եկեղեցին է որ համաձայն յօդուածի հեղինակի ունի հարուստ երաժշտութիւն: Այս պարագային սակայն աւանդութիւն չունենալն է պատճառը: Եկեղեցին մը որ աւանդութիւն չունի նման է ծառի մը որ արմատ չունի, եւ եթէ ծառը արմատ չունի երկար չի կրնար ապրի:

Փառը Աստուծոյ հայ եկեղեցին ունի հզօր աւանդութիւն մը, եւ լաւ հիմքերու վրայ դրուած ազգային - եկեղեցական երաժշտութիւն: Աւետարանական եկեղեցւոյ այլ ճախ երաժշտութիւն ալ առանց ալանդրութեան ժողովուրդին չի կրնար գէայի եկեղեցի առաջնորդնել: Հայ եկեղեցւոյ երաժշտութիւնը իր քանձը խորութեամբ աւելի կը գրաւէ եւ կը զմայնցն հաւատացեայի հոգին, քան շատ անգամ քարոզիչներու ոչինչ ասող քարոզները:

Եւ առհասարակ, պէտք է տարբերել եկեղեցական երաժշտութիւնը դասական երաժշտութիւնն: Բնոլոր երաժշտութիւններն ալ ինչպէս վերը նշեցի գեղեցիկ նմ. չկայ ոչ գեղեցիկ երաժշտութիւն, այլ կայ երաժշտութեան ոչ ճիշտ հասկացողութիւն, կամ տգեղ երգեցողութիւն:

Յօդուածին մէջ տոքք. Լ. Սոմճեանը կը կարծէ թէ «ախալ է կոչել «Եկմալեան Պատարագ», որովիեւուն Եկմալեանը չունի անձնական պատարագ՝ որպէս նոր ստեղծագործութիւն, ինքնազիր եղանակ, ինչպէս Երոպական իմաստով պիտի ըստինք «Մոցարտի կամ Պայսիի պատարագներ»»:

Այս, պարզ է որ բոլորն ալ (Մ. Եկմալեան, Կոմիտաս Վրդ. եւ Խ. Մեխանեան) իրենց պատարագները գրել են օգտվելով դարերու մէջն իրենց հասած այս կամ այն եկեղեցական կամ ժողովրդական երաժշտութիւններն, եւ ինչպէս Կոմիտաս Վրդ. Վրաց «Ծէ՛ ժողովրդական, եւ քէ եկեղեցական եղանակները . . . քայլ եղայր են», որն ալ յատակօրին կ'արտացոլի իրութեան պատարագին մէջ: Սակայն խնդրոյ նիւթը արդիօք անառներու շարքը բազմացնե՞ն է: Երանի թէ բոլոր անառներն ալ անառներ ունենային, որպէսզի իրերի անհաւականութիւն արժանանային մեծարանքի ու յիշաւին: Ուզ աշխարհի մէջ յայտնի են Պայսիի Կանտատները, Մոցարտի Ռեվիլնը:

Բոլոր այս տեսակի երաժշտությանները հիմք նղ ունեցած են որմէ ներշնչուած ստեղծագործել են: Ներշնչումէ շրխած ստեղծագործութիւնը չի կրնար ուրիշին ներշնչել:

Հայ Հոգեւոր երաժշտութիւնը իրեւ սեփականութիւն ունի երգելու եւ երգը մեկնարաններ իրօրինակ ձև: Ամէն երգչ չի կրնար հոգեւոր երաժշտութիւն երգել եւ ամէն ստեղծագործող չի կրնար հոգեւոր երաժշտութիւն կերտել: Հոգեւոր երաժշտութիւնը աղօքք է, եւ երէ աղօքքը զօրացնող, մնիբարիչ ուժը չունենայ, ապա այն կը դադրի աղօքք ըլլալ: Հոգեւոր երգեցողութիւնը Օվերա չէ, եւ երգողի ձայնը շատ անգամ այդքան ալ կարեւոր չէ, որքան ներկայացման ձեւն ու ապրումը: Եթէ երաժշտութեամբ Վապրի կատարող կամ հեղինակը, ապա այն կապրեցնէ նաեւ ունկնդիր հասարակութեանը:

Ուկեմն, եթէ մարդկային ստեղծագործական միտքը կը սահմանափակուի «ոչ քաջակերական ընթացքներու» եւ սեղումներու մէջ, պարզ է արդէն այդ ստեղծագործութեան պտուղները: Քոլորիս ծեռքն է որ հաստատենց հայ եկեղեցական սրբազն եւ ազգային երաժտութեան նոր սովորացք՝ զայշիք ներշնչումներով ու ապագայի երաչք տեսիլով, հարստացնելով 1700-ամեայ միածնաւէց եւ միածնակերտ հայ եկեղեցւոյ ամդաստանը, մեր կեամբով եւ ստեղծագործութիւններով ամրացնելով դարակերտ հայ եկեղեցիի սիւները, իսկ քաջակերանքի գնահատականը պատմութեանը քողելով:

## ԱՆՈՒՇԱԽԱՆ ԱՐԴ. ԺԱՄԿՈՉԵԱՆ

### ԸՆՏԱՆԻՔ ԵՒ ՄՐԲՈՒԹԻՒՆ

Ի՞նչ կը հասկանմ «ընտանեկան յարկի սրբութիւն» ըստելով: Ձարմանալիօրէն իրարու առնչուած են այս բառերը: Մանաւանդ՝ առաջի՞նը երկրորդին: Կարծէ առանց երկրորդին, առաջինը մակենան զոյլութիւն մը չըլլար, կամ իր գոյաւթեամ ազդիտակ գոյլութիւն մը: Ճիշտ է այս որակումը այն իմաստով, որ «սուրբ» կամ «սուրբիւն» բառը կրօնական թէ սովորական հասկացորութեամբ չի կրնար տարրեր ըլլալ «մարտոր», «անարատ», «անբժ», «ապարկշոտ», «արդար» իմաստներէն: Այս բառերէն իրախանչիւրը ունի այնպիսի զօրութիւն մը, որ առանձին-առանձին համազօր են «սորբութիւն» բառին:

Ընտանիքի կազմութիւնը ըմկերարամական հարց ըլլալով՝ միասեղ, բնականորէն կրօնական գումաւուրում ունի, որովհետեւ ապագայ մարդու ծնունդին եւ դաստիարակութեան հետ սերս աղերս ունի: Աշխատանք մը, որ երէ Աստուծոյ կատարած երաշալի ստեղծագործութեան շարունակութիւնը չէ՝ հապա ի՞նչ է: Ըստած է «Մարդը Աստուծոյ գործին շարունակողն է»:

Մարդը աստուծային երաշագործ կարողութեամբ այն էակն է, որ սերմագործութեամբ իր մամակը ստեղծելէն անկախ, կենդանիէն տարրեր, ունի այլ մեծ երաշագործութիւն մը, որ մարդու հոգեկանին կերտում է: